MAQUA

INFLATABLE PADDLE BOARD

EASYRIDE, Rocket, KAYAK and VOYAGER models

USER MANUAL - ENGLISH
BENUTZERHANDBUCH - DEUTSCH
MANUAL DE UTILIZARE - ROMÂNĂ
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - БЪЛГАРСКИ
KULLANIM TALİMATLARI - TÜRKÇE

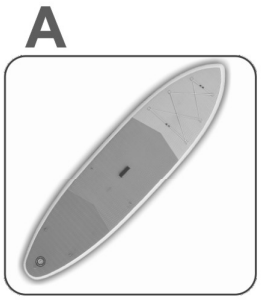
MAQUA

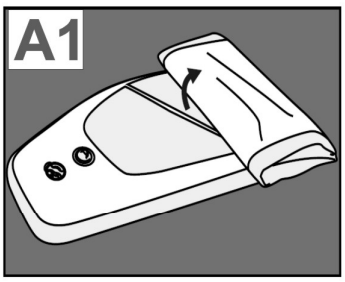
INFLATABLE PADDLE BOARD

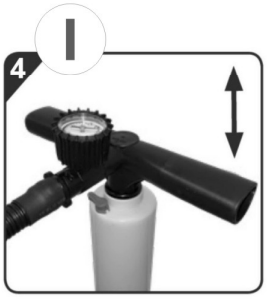
USER MANUAL - EN page 3-7
BENUTZERHANDBUCH - DE seite 8-13
MANUAL DE UTILIZARE - RO pagina 14-19
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - BG стр 20-25
KULLANIM TALİMATLARI - TR sayfa 26-31

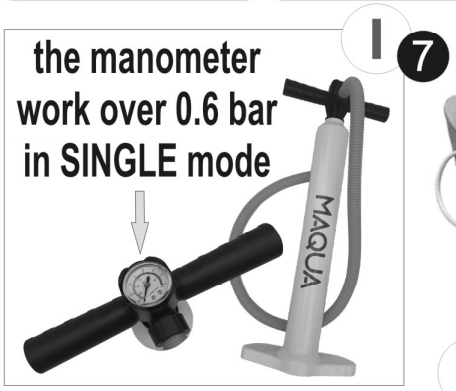
www.MAQUA.eu

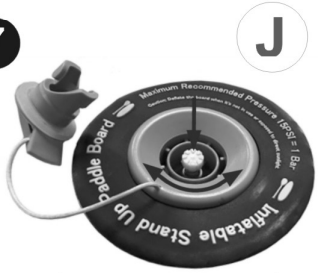
EASYRIDE, Rocket, KAYAK and VOYAGER models

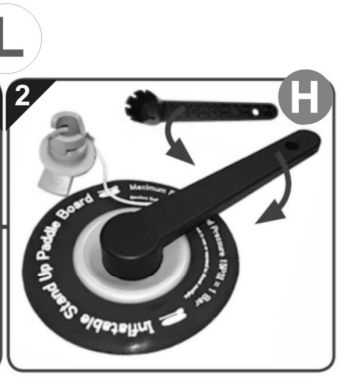




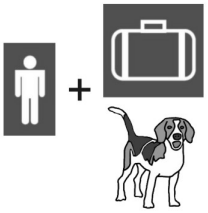








= 95 kg EASYRIDE
105 kg KAYAK
105 kg Rocket
110 kg VOYAGER



= 140 kg EASYRIDE
145 kg KAYAK
145 kg Rocket
150 kg VOYAGER

MAQUA

INFLATABLE PADDLE BOARD

USER MANUAL - EN page 3-7
BENUTZERHANDBUCH - DE seite 8-13
MANUAL DE UTILIZARE - RO pagina 14-19
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - BG стр 20-25
KULLANIM TALİMATLARI - TR sayfa 26-31

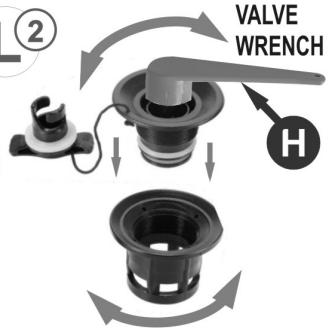
TIGHTENING THE HIGH PRESSURE VALVE
& How to change a pressure valve

L

REPAIR KIT

PRESSURE VALVE

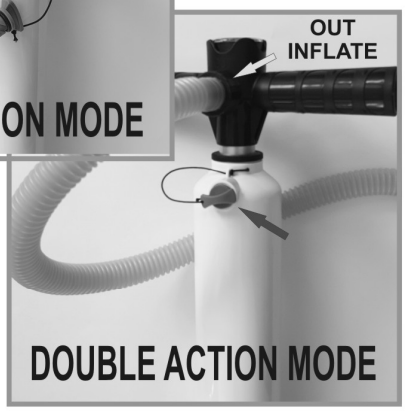
L 2



L 2 H

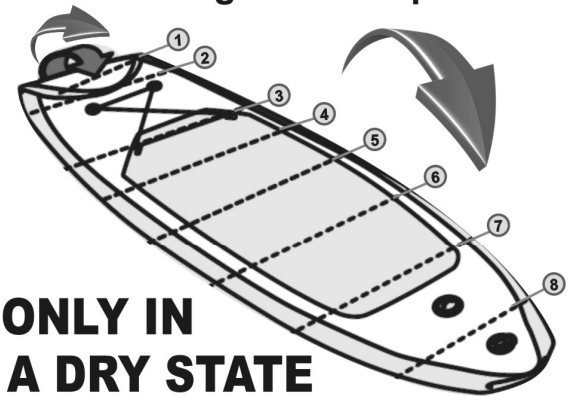
ALWAYS AND ONLY IN DEFLATE CONDITION OF THE SUP BOARD

I 8



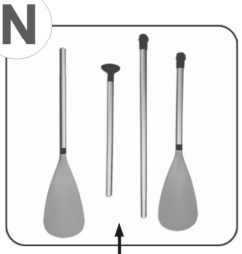
I 9

R **Carefully roll the SUP board from the front removing any remaining air in the process.**



ONLY IN A DRY STATE

N



O

KAYAK model

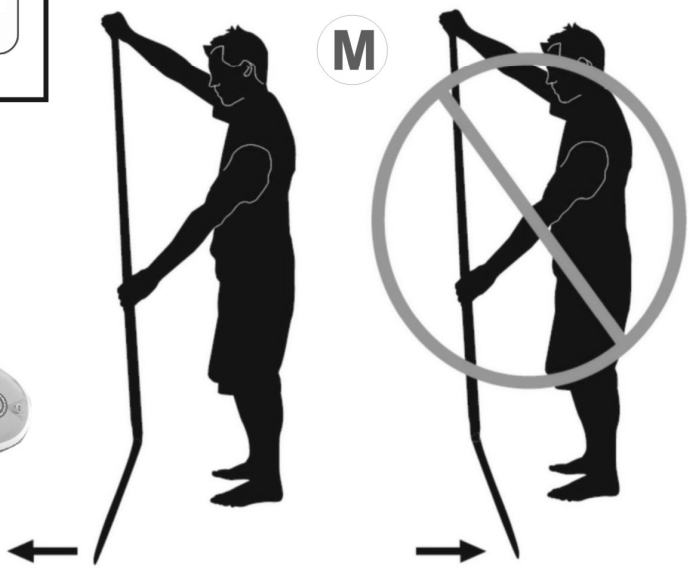
P

Q

VOYAGER model

using shoulder strap

M



www.MAQUA.eu

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ CAREFULLY!

EN

1. Do not exceed the maximum operating pressure: 15psi (1.03 bar).
2. Over inflation will increase the risk of bursting.
NO PROTECTION AGAINST DROWNING.
3. This inflatable SUP does not contain flotation material and may sink when flooded.
IN THIS CASE, RELEASE THE COIL LEASH IMMEDIATELY.
4. Area of use: protected coastal zones to 200m.
SWIMMERS ONLY USE
NOT FOR CHILDREN 14 YEARS OF AGE AND BELOW
ALWAYS SUPERVISE CHILDREN IN WATER
5. **Warning**: in offshore winds and currents, do not use in high wind speeds or wave heights greater 0.5m

Paddle sport can be very dangerous.

The user of this product should understand that participating in paddle sport may involve serious injury or death.

Observe the following safety standards whenever using this product:

• Read the instruction manual carefully before use.
• Always wear a helmet where appropriate.
• Dress appropriately for weather conditions, cold water and/or cold weather can result in hypothermia.
• Never paddle alone. Make sure you are accompanied at all times.
• Do not paddle in flood conditions.
• Be aware of appropriate river water levels, tidal changes, dangerous currents and weather changes.
• Do not exceed your paddling ability.
• Consult a doctor prior to beginning your paddle sports training.
• You must not use alcohol or mind altering medication prior to, or during use of this product.
• Follow the manufacturer's recommendations for the use of this product.
NUMBER OF USERS - ONE PERSON – **model EASYRIDE - max 140 kg, model KAYAK – max 145 kg, model Rocket – max 145 kg, model VOYAGER – max 150 kg**.
• Your care and self-assessment on the water is extremely important. Never over-estimate your power and steering skills! Remain close to the shore! Keep a constant eye on the weather, storm warnings and possible flare signals!
• Ensure to use the tie leash where appropriate.
• Never allow children to play unsupervised with the packaging materials, or the article itself.
• Do not exceed the maximum weight capacity. Regardless of the number of persons/luggage on board, the total weight must not exceed the maximum stated weight capacity.
• We advise being accompanied by another person when you paddle, if that is not possible ensure someone is aware of your start and finish location, the route you intend on taking and length of time you will be out on the water.
• If a person happens to have fallen overboard, their rescue must take place via the front or rear of the craft. Re-entry at the side can cause the craft to capsize.
• Please note that the weight of the occupants of the craft as well as the luggage must be uniformly distributed otherwise the inflatable SUP board MAQUA can capsize.
• Always keep to the local navigation regulations.

• Do not carry any sharp or pointed objects.
• The inflatable SUP board MAQUA should be protected against contact with dubious liquids or acids to avoid irreparable damage.
• Check your equipment prior to each use for signs of wear, leaks or failure.
• Protect the inflatable SUP board MAQUA against heat and fire! Take care with lit cigarettes!
• Make sure you do not run aground on stony subsoil to avoid damage to the underside of the inflatable SUP board MAQUA.
• Never transport the inflatable SUP board MAQUA in vehicles when inflated.
• Never leave your unoccupied inflatable SUP board MAQUA on the water. It can be swept away faster than you can swim after it.
• Always carry identification when you paddle.
• Always carry the paddle with you when using the inflatable SUP board MAQUA otherwise you will not be able to manoeuvre it.
• Do not attempt to make any technical changes to your inflatable SUP board MAQUA. Changes of any kind endanger the operation of this device.

Use of this product and any of its components involves certain inherent risks, dangers and hazards, which can result in serious personal injury and death. In using this product you freely agree to assume and accept any and all known and unknown risks of injury while using this equipment. The risks inherent in the sport can be greatly reduced by abiding to the Warning and Safety Precautions listed in this User Manual and using common sense.

U S E R M A N U A L CHECKLIST WHAT'S IN THE BOX:

model EASYRIDE and Rocket:
A – Inflatable Paddle Board;
B – Backpack for All Accessories ;
C – Dual Action Pump ;
D – Adjustable 3 pcs. paddle ;
E – Coil Leash ;
F – Shoulder Strap ;
G – Removable Fin ;
H – Repair Kit for Tightening Air Valve

model KAYAK:
A – Inflatable Paddle Board;
B – Backpack for All Accessories;
C – Dual Action Pump ;
N – Adjustable 4 pcs. paddle Kayaking
E – Coil Leash ;
F – Shoulder Strap ;
G – Removable Fin ;
O – Kayak Conversion Seat ;
P – Water-Resistant Carrying BAG 15L;
Q – Water-Resistant Mobile Case with Moisture Digit Range **IP05** ;
H – Repair Kit for Tightening Air Valve

model VOYAGER:
A – Inflatable Paddle Board;
B – Backpack for All Accessories;
C – Dual Action Pump ;
D – Adjustable 3 pcs. paddle ;
E – Coil Leash ;
F – Shoulder Strap ;
G – Removable Fin ;
P – Water-Resistant Carrying BAG 15L
Q – Water-Resistant Mobile Case with Moisture Digit Range **IP05** ;
H – Repair Kit for Tightening Air Valve

Open and unfold your MAQUA Paddle board as shown in (A1)

INFLATING your MAQUA Paddle Board using the DOUBLE ACTION PUMP (C)

Maximum operating pressure: 15 PSI (1.03 bar) must not be exceeded.

(I-9) **DOUBLE ACTION PUMP. PLACE STOP IN / DOUBLE ACTION MODE:**
This is the fastest way to pump, but the upstroke will start to get difficult at around 10PSI - 0.6 bar. When the upstroke becomes difficult remove the stopper to switch to single action mode. **In this mode, the manometer does not report value.**

(I-8) **DOUBLE ACTION PUMP. REMOVE STOP ABOUT 10PSI - 0.6 bar**
The single action mode is best after reaching pressures above 10PSI - 0.6 bar. Simply remove the stopper, and the pump will only pump on the downstroke, allowing a much easier return to the starting pumping position. **In this mode, the manometer report value.**

• Avoid excessive inflation of the air chamber to prevent danger of the material stretching or the seams bursting.
• Please use the high pressure pump provided with this purchase.

• Do not use a compressor or a compressed air bottle to inflate, as this can cause damage to the inflatable SUP board MAQUA and will void any warranty.
• The material may stretch a little following initial inflation and will never return to its original size.
• If you leave the board exposed in the hot sun, check the pressure and deflate slightly if required.
• Pump up the air chamber so that it feels solid to the touch and no wrinkles can be seen in the material.
N.B. When fully inflated small dimples can be seen on the boards top and bottom surfaces.
• Ensure the inflatable SUP board MAQUA is inflated to its recommended pressure before use.

1. Choose a clean smooth surface to roll/unfold your inflatable SUP board MAQUA (A1)
2. Take the inflatable SUP board MAQUA from the Carry Bag (B) and roll out your board. You'll find the inflation/deflation valve at the backside of the board.
3. Unpack the Dual Action Pump from its wrapper and attach the hose to the pump at the handle/gage assembly (**OUT – INFLATE**), clockwise thread (I-1).
4. (I-2) Confirm the valve on the board is in the UP or closed position. To do this, you'll need to remove the valve cap. The valve can be up or down, but needs to be in the UP position when filling so only air goes in. If the central valve head is in the open or down position, you'll need to push down on the centre of the valve with your thumb and make it twist counter clockwise so the valve comes up to the closed position.
5. (I-3) With the valve confirmed in the closed position, attach the pump's hose into the board's inflation valve by using the hose. Push down and twist clockwise, half turn and you'll feel it lock in.
6. Now you are ready to pump up your board! Stand the pump on a hard level ground and pump to the recommended PSI as indicated on the ring around the board's valve (I-4).
7. (I-5) Once you have gotten to the desired PSI, turn the end of the hose where attached at the board with a quick twist counter clockwise to release the hose from the valve. Then secure the valve cap, 90° clockwise turn (I-6).
8. (I-7) The pump manometer begins to work and report values when inflating over 0.6 bar in SINGLE ACTION MODE (I-8)

DEFLATING your MAQUA Paddle Board: (J)

1. Remove any mounted accessories from the inflatable SUP board MAQUA e.g. stabilising fin.
2. Locate the high pressure inflation valve to the rear of the inflatable SUP board MAQUA. Remove the cap by twisting 90° anti-clockwise.
3. Firmly press the small pressure release valve down and twist 90° to open the valve.
Note: the inflatable SUP board MAQUA is under high pressure the air will release quickly with force and noise.
4. Begin rolling the inflatable SUP board MAQUA from the front to push the remaining air out through the open valve.
5. Once empty turn the pressure release valve 90° to close for next use.
6. Replace the valve cap and turn 90° clockwise to lock.

ATTACHING THE STABILISING FIN (G) after inflating the inflatable SUP board MAQUA (A):

1. Turn the inflatable SUP board MAQUA (A) over and lay top down on a flat even surface, making sure it is clear of any sharp objects.
2. Locate the removable stabilising fin mounting point on the base of the inflatable SUP board MAQUA (A).
3. Slide the stabilising fin (G) into the mounting point with the arch facing the front of the inflatable SUP board MAQUA, ensure that the locking pin is kept clear.
Note: The fin may be stiff to install and require a small amount of force to seat correctly (K-1).
4. Locate the locking pin insert point towards the rear of the fin and push the pin through until it clicks in place (K-1).

TIGHTENING THE HIGH PRESSURE VALVE - (L)

Over time it is possible that the high pressure inflation valve (2) may become loose.

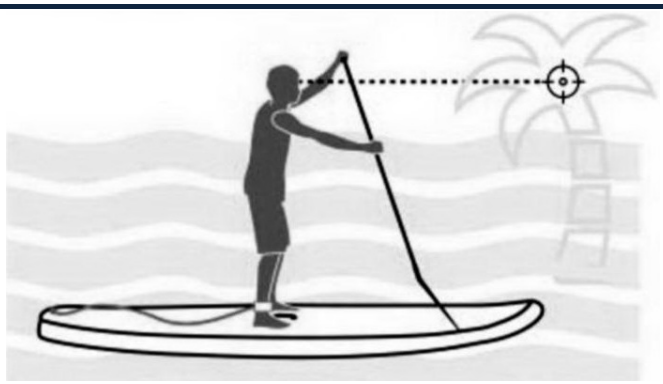
As part of the repair kit (H) we supply a valve wrench which should be used to tighten the valve to maintain its air seal.

1. Open the high pressure valve (2) by turning the valve cap (1) 90° clockwise (L1).
2. Insert the valve wrench into the high pressure valve as shown (L2).
3. Firmly grip the outside of the valve and turn wrench clockwise until fully tightened.

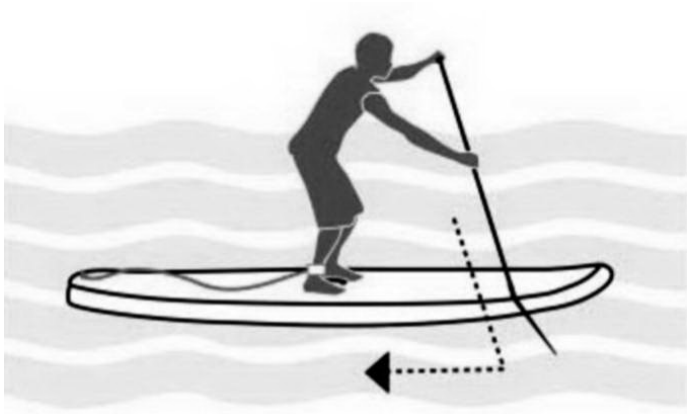
Note: We advise that the valve should not be unscrewed fully unless absolutely necessary.

BASIC PADDLE STROKE using the inflatable SUP board MAQUA:

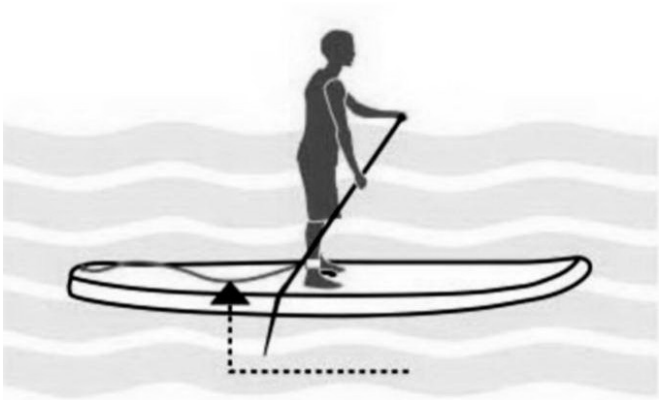
Standing in the centert place your feet on either side of the handle and make sure the angle of your blade is facing forward.



Keep your eyes up and pick a non moving object to help balance yourself and to see where you are going.



Plant the paddle deep into the water near the nose of board and pull the paddle toward yourself.



Once the paddle pass your feet, take it out from the water to prepare for the next stroke with the inflatable SUP board MAQUA.

IMPORTANT: When assembling the 3-piece (D) or 4-piece (N) aluminum paddle first and then periodically, tighten the quick-release screws (K-2).
Otherwise, if the screws are loosened, the paddle may be released from the quick assembly.

CARE / MAINTENANCE / STORAGE

Only use care products that do not contain traces of acids or petroleum and never use silicone-based products.

• Clean your inflatable SUP board MAQUA thoroughly after every use with fresh water and mild soap to remove salt crystals, sandy granules and other small dirt particles. Leave it to dry completely.

• Whenever you take your board out of the water and deflate it, allow time for it to air out and dry. Neither the skin / hull or the inside chambers will suffer from water damage, but stagnant water could cause mildew and a foul odor.

• Deflate the parts of the inflatable SUP board MAQUA by removing the stoppers from the relevant valves and remove all of the air.
• Carefully roll the inflatable SUP board MAQUA from the front removing any remaining air in the process.
• Store your inflatable SUP board in a clean and dry place away from direct sunlight and somewhere with no great temperature fluctuations. Pay attention to the fact, that the inflatable SUP board MAQUA is not wrinkled but lays flat, and keep well out of the reach of rodents.
• All inflatables are sensitive to cold. The inflatable SUP board MAQUA should never be unfolded and inflated at a temperature under 9°C!
• If the atmospheric pressure increases under the blazing sun, this must be compensated by releasing some air from the craft.
• Try to ensure that the inflatable SUP board MAQUA (particularly when inflated) does not come into contact with stones, gravel or sharp objects, and that it is not dragged or pulled along the ground because this can damage the inflatable SUP board MAQUA skin.
• Only insert suitable pump adaptors into the valve. The wrong type of pump adaptor can damage the valve and void your warranty.

REPAIRING your inflatable SUP board MAQUA

You should not attempt to repair large damaged sections by yourself. You can repair small areas with the enclosed repair kit (H).

1. Deflate the inflatable SUP board MAQUA completely and clean the area to be repaired thoroughly. Roughen up the damaged area surrounding the hole or tear with a fine sand paper.

2. Cut a patch large enough to cover the damaged area with enough excess to overlap the damaged area by at least 1.25cm on all sides.

3. Apply a high strength glue (not supplied) to the inflatable SUP board MAQUA as well as to the patch. Leave to dry for approx 5 minutes.

4. Press the patch down firmly using a soft cloth. Remove any air bubbles with a rounded object, gently pushing the bubbles in an outward direction.

5. Always wait at least 24 hours after a repair before pumping up the inflatable SUP board MAQUA once again. Repairs cannot be undertaken to the seam welds. Only the manufacturer of the board should perform repairs to the seam welds.

CORRECT WAY TO PADDLE, BLADE FACING FORWARD – (M)

Correct folding of the inflatable SUP board MAQUA - (R)

Always in a completely dried state otherwise there is an unpleasant smell!

WARRANTY

This warranty relates to the inflatable SUP board MAQUA covers the following areas:
• 12 months from the date of purchase for the inflatable SUP board MAQUA

If you leave the MAQUA inflatable SUP board under heavy sunshine for a long time, the color of the coating will fade. Please do not allow this as it is not covered by the warranty.
This warranty is not transferable if the goods are resold after the original purchase.
Your inflatable SUP board MAQUA is designed and manufactured for domestic use only.
The inflatable SUP board MAQUA Warranty does not extend to any commercial businesses operating in the rental of the inflatable SUP board MAQUA.
For General Enquiries, Returns, Spare Parts, Repairs visit: www.MAQUA.eu

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

BG

1. При надуване НЕ превишавайте максималното работно налягане: 15 PSI (1,03 bar).
2. Свръх надуването ще увеличи риска от спукване.
Този продукт НЯМА ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВЯНЕ
3. Тази надуваема дъска не съдържа флотационен материал и може да потъне при пукване и наводняване.
В ТОЗИ СЛУЧАЙ ПРЕМАХНЕТЕ НЕЗАБАВНО СВЪРЗВАЩИЯ LEASH.
4. Район на използване: защитени крайбрежни зони до 200 m.
ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ОТ ХОРА УМЕЕЩИ ДА ПЛУВАТ
ЗАБРАНЕНО ЗА ДЕЦА ПОД 14 годишна ВЪЗРАСТ
ВИНАГИ НАГЛЕЖДАЙТЕ ДЕЦАТА ВЪВ ВОДАТА
5. **ВАЖНО**: не използвайте при офшорни ветрове и течения и при високи скорости на вятъра или височина на вълната, по-голяма от 0,5 m

Спортът Paddle Board може да бъде много опасен.
Потребителят на този продукт трябва да разбере, че участието в спорт Paddle Board може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
Спазвайте следните стандарти за безопасност, когато използвате този продукт:

• Прочетете внимателно ръководството преди употреба.
• Винаги носете шлем/каска, когато е уместно.
• Облечете се подходящо съобразно метеорологичните условия, студена вода и / или студено време може да доведе до хипотермия.
• Никога не гребете сами. Уверете се, че сте придружени по всяко време.
• Никога не гребете при наводнения.
• Бъдете наясно с подходящите нива на речните води, измененията на приливите и отливите, опасните течения и метеорологичните промени.
• Не превишавайте способността си за гребане продължително време.
• Консултирайте се с лекар преди да започнете спортните си тренировки с гребло.
• Не трябва да използвате алкохол или лекарства за промяна на ума преди или по време на употреба на този продукт.
• Следвайте препоръките на производителя за използването на този продукт.
БРОЙ ПОТРЕБИТЕЛИ – ЕДНО ЛИЦЕ – **модел EASYRIDE - max 140 kg, модел KAYAK – max 145 kg, модел Rocket – max 145 kg, модел VOYAGER – max 150 kg**
• Не превишавайте максималния капацитет за тегло. Независимо от броя на лицата / багажа на борда, общото тегло не трябва да надвишава максимално заявения капацитет за тегло.
• Вашата грижа и самооценка за водата е изключително важна. Никога не надценявайте силата и уменията си! Останете близо до брега! Следете постоянно времето, предупрежденията за буря и възможните сигнали за пламъци!
• Използвайте LEASH каишката, когато е подходящо.
• Никога не позволявайте на децата да играят без надзор с опаковъчните материали или със самия продукт.
• Съветваме да бъдете придружени от друг човек, когато гребете, ако това не е възможно, уверете се, че някой е запознат с вашето начално и крайно местоположение, маршрута, който възнамерявате да поемете и продължителността на времето, когато ще бъдете във водата.

• Ако човек е паднал зад борда, неговото спасяване трябва да се извърши през предната или задната част на дъската. Повторното качване отстрани на дъската може да доведе до преобръщане на дъската.
• Моля, обърнете внимание, че теглото на пътниците на плавателния съд, както и багажът, трябва да бъдат разпределени равномерно, в противен случай надуваемата SUP дъска MAQUA може да се преобърне.
• Винаги спазвайте местните и регионални правила за навигация.
• Не носете остри или заострени предмети, могат да предизвикат спукване.
• Надуваемата SUP дъска MAQUA трябва да бъде защитена от контакт със съмнителни течности или киселини, за да се избегнат непоправими повреди.
• Проверявайте оборудването си преди всяка употреба за признаци на износване, течове или повреда.
• Пазете надуваемата SUP дъска MAQUA от топлина и огън! Внимавайте със запалените цигари!
• Уверете се, че не се движите по каменисти дъна, за да не повредите долната страна на надуваемата SUP дъска MAQUA.
• Никога не транспортирайте надуваемата SUP дъска MAQUA в превозни средства в надуто състояние.
• Никога не оставяйте незаета вашата надуваема SUP дъска MAQUA върху водата. Тя може да бъде отнесена от течението, по-бързо отколкото можете да плувате след нея.
• Винаги носете идентификация, когато гребете.
• Винаги носете греблото със себе си, когато използвате надуваемата SUP дъска MAQUA, в противен случай няма да можете да маневрирате с нея.
• Не се опитвайте да правите технически промени по вашата надуваема SUP дъска MAQUA. Промени от всякакъв вид застрашават работата на този продукт.

Използването на този продукт и някои от неговите компоненти включва определени рискове и опасности, които могат да доведат до сериозни телесни наранявания или смърт. Използвайки този продукт, Вие свободно се съгласявате да поемате и приемате всички известни и неизвестни рискове от нараняване, докато използвате това оборудване. Рисковете, присъщи на спорта, могат да бъдат значително намалени чрез спазване на предупредителните и предпазни мерки за безопасност, изброени в това ръководство за потребителя и използвайки здрав разум.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА КАКВО СЪДЪРЖА КАШОНА:

модел EASYRIDE и Rocket:
A – надуваема SUP дъска;
B – Чанта / раница за пренасяне ;
C – Двупосочна помпа с манометър;
D – Алуминиево гребло от 3 части;
E – каишка LEASH;
F – Колан за пренасяне;
G – Финка / перка ;
H – Комплект за ремонт (отделни части & вентилен ключ) ;

модел KAYAK:
A – надуваема SUP дъска;
B – Чанта / раница за пренасяне ;
C – Двупосочна помпа с манометър;
N – Алуминиево гребло от 4 части;
E – каишка LEASH;
F – Колан за пренасяне;
G – Финка / перка ;
O – Седалка за каяк гребане ;
P – Влагоустойчива чанта 15L ;
Q – Влагоустойчив калъф за телефон с степен на защита **IP05** ;
H – Комплект за ремонт (отделни части & вентилен ключ);

модел VOYAGER:
A – надуваема SUP дъска;
B – Чанта / раница за пренасяне ;
C – Двупосочна помпа с манометър;
D – Алуминиево гребло от 3 части;
E – каишка LEASH;
F – Колан за пренасяне;
G – Финка / перка ;
P – Влагоустойчива чанта 15L ;
Q – Влагоустойчив калъф за телефон с степен на защита **IP05** ;
H – Комплект за ремонт (отделни части & вентилен ключ);

Отворете и разгърнете Вашата дъска за гребане MAQUA, както е показано на (A1).

НАДУВАНЕ на Вашата дъска за гребане MAQUA с помощта на ПОМПА за надуване (C)
Максималното работно налягане 15 PSI (1,03 bar) не трябва да се превишава.

(I-9) ДВУПОСОЧНА ПОМПА за НАДУВАНЕ. **ДВУПОСОЧЕН РЕЖИМ**:
Това е най-бързият начин за помпане, но нагоре ще започнете да се затруднявате при достигане на 10 PSI - 0.6 bar. **В този режим манометъра НЕ отчита стойности.** Когато помпането стане трудно премахнете запушалката и ще преминете в ЕДНОПОСОЧЕН РЕЖИМ

(I-8) ДВУПОСОЧНА ПОМПА за НАДУВАНЕ. **ЕДНОПОСОЧЕН РЕЖИМ**:
Премахнете запушалката при 10 PSI - 0.6 bar. Този режим е най-добър след достигане на налягане над 10PSI - 0.6 bar. В този режим манометъра започва да отчита стойности. Извадете запушалката и помпата ще помпа само надолу, позволявайки много по-лесно връщане към горната позиция на помпата. **В този режим манометъра отчита стойности.**

• Избягвайте прекомерното надуване на въздушната камера, за да предотвратите опасност от разтягане на материала или шевовете.
• Моля, използвайте помпата за надуване (C), предоставена с тази покупка.
• Не използвайте компресор или бутилка за сгъстен въздух за да надувате, тъй като това може да причини повреда на надуваемата SUP дъска MAQUA и ще анулира гаранцията.
• Материалът може да се разтегне малко след първоначалното надуване и никога няма да се върне към първоначалния си размер.
• Ако оставите дъската изложена на горещо слънце, проверете налягането и леко изпуснете, ако е необходимо.
• Напълнете въздушната камера, така че да се чувства твърда на пипане и да не се виждат бръчки по материала.
Забележка: Когато дъската е напълно надута е възможно да се видят малки трапчинки по дъската отгоре и отдолу.
• Уверете се, че надуваемата SUP дъска MAQUA е надута до препоръчителното налягане 15 PSI (1,03 bar), преди употреба.

1. Изберете чиста и гладка повърхност за да навиете / разгънете надуваемата SUP дъска MAQUA - (A)
2. (A) Вземете надуваемата SUP дъска MAQUA от чантата (B) и разгънете Вашата дъска. Ще намерите вентила за надуване / отдуване от задната страна на дъската.
3. Разопаковайте помпата за надуване от нейната опаковка и прикрепете маркуча към помпата при дръжката (**OUT – INFLATE**), по резбата на часовниковата стрелка (I-1).
4. (I-2) Уверете се, че клапанът на дъската е в положение UP или затворено. За целта ще трябва да премахнете капачката на клапана. Клапанът може да бъде нагоре или надолу, но трябва да бъде в положение НАГОРЕ при пълнене, така че да влиза само въздух. Ако главата на централния клапан е в отворено или надолу положение, ще трябва да натиснете надолу върху центъра на клапана с палеца си и го накарайте да се завърти обратно на часовниковата стрелка, така че клапанът да стигне до затворено положение.
5. (I-3) С потвърден клапан в затворено положение, прикрепете маркуча на помпата в надуващия клапан на дъската, като използвате маркуча. Натиснете и завъртете по посока на часовниковата стрелка, наполовина завъртете и ще почувствате, че се заключва.
6. Вече сте готови да надуете дъската си! Поставете помпата върху твърд терен и помпайте към препоръчания PSI, както е указано на пръстена около надуващия клапан на дъската. Помпете чрез движение нагоре - надолу (I-4).

7. (I-5) След като стигнете до желания PSI, завъртете края на маркуча, който е прикрепен към дъската, с бързо усукване обратно на часовниковата стрелка, за да освободите маркуча от клапана. След това закрепете капачката на клапана, обръщайки го на 90° по посока на часовниковата стрелка (I-6).
8. (I-7) Манометъра на помпата започва да работи и да отчита стойности при надуване над 0.6 bar в еднопосочен режим SINGLE ACTION MODE (I-8)

ОТДУВАНЕ на Вашата дъска за гребване MAQUA: (J)

1. Извадете всички монтирани аксесоари от надуваемата SUP дъска MAQUA, напр. стабилизиращата финка / перка. Оставете я да изсъхне напълно.
2. Намерете вентила за надуване на високо налягане в задната част на надуваемата SUP дъска MAQUA. Свалете капачката, като завъртите на 90 ° обратно на часовниковата стрелка.
3. Плътно натиснете малкия освобождаващ клапан надолу и завъртете на 90 °, за да отворите вентила.
Забележка: надуваемата SUP дъска MAQUA е под високо налягане, въздухът ще се освободи бързо със сила и звук.
4. Започнете да навивате надуваемата SUP дъска MAQUA отпред, за да изтласкате останалия въздух навън през отворения клапан назад, както е показано на (R).
5. След като се отдуе, завъртете клапана за освобождаване на налягането на 90°, за да се затвори за следваща употреба.
6. Поставете капачката на клапана и завъртете на 90 ° по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи.

МОНТАЖ НА СТАБИЛИЗИРАЩАТА ФИНКА (G) след надуване на надуваемата SUP дъска MAQUA (A):

1. Обърнете надуваемата SUP дъска MAQUA (A) нагоре и я поставете на равна повърхност, като се уверите че отдолу – под нея няма остри предмети.
2. Намерете основата на стабилизиращата фиксираща перка върху долната част на надуваемата SUP дъска MAQUA (A).
3. Плъзнете стабилизиращата перка (G) в точката на монтиране с отвора, обърната към предната част на надуваемата SUP дъска MAQUA, уверете се че щифта е чист.
Забележка: Финката/Перката може да бъде твърда при инсталиране и да изисква малко повече сила, за да влезе правилно в отвора (K-1).
4. Намерете точката на вкарване на заключващия щифт към задната страна на перката и прокарайте щифта докато щракне на място (K-1).

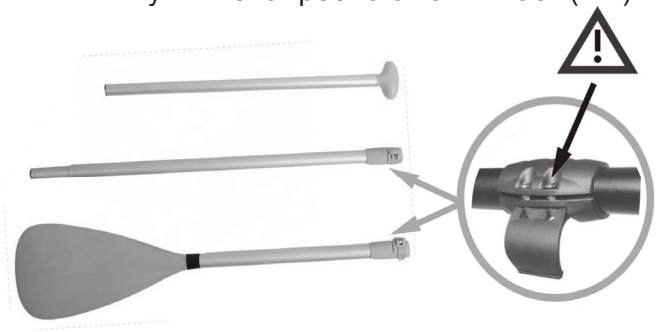
ЗАТЯГАНЕ НА КЛАПАНА ЗА ВИСОКО НАЛЯГАНЕ - (L)

С течение на времето е възможно вентилът за надуване на високо налягане (2) (L-1) да се разхлаби. Като част от комплекта за ремонт (H) Ние доставяме вентилен ключ, който трябва да се използва за затягане на клапана, за да поддържа въздушното уплътнение.

1. Отворете клапана за високо налягане (2), като завъртите капачката на клапана (1) на 90 ° по посока на часовниковата стрелка (L-1).
2. Поставете вентилния ключ в клапана за високо налягане, както е показано (L-2)
3. Хванете здраво външната страна на клапана и завъртете вентилния ключ по посока на часовниковата стрелка до пълното му затягане.

Забележка: Ние съветваме клапанът за високо налягане да не се отвива напълно, освен ако не е абсолютно необходимо.

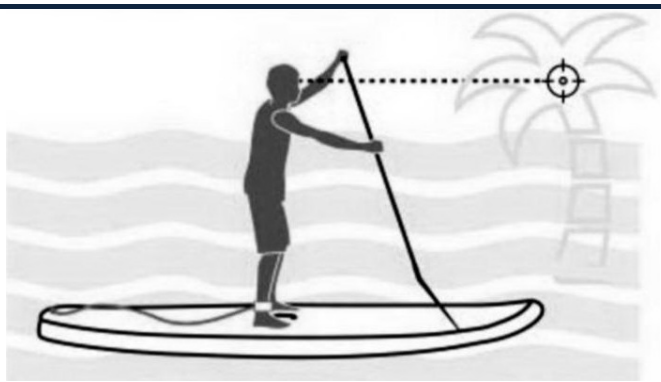
D и N – Алуминиево гребло от 3 и 4 част (К-2):



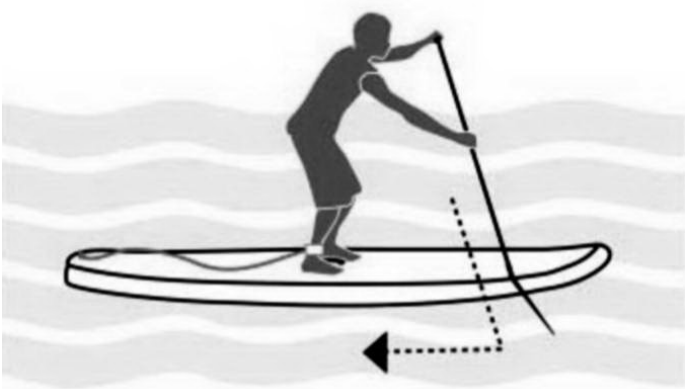
ВАЖНО: При първоначално сглобяване на Алуминиевото гребло от 3 части (D) или от 4 части (N) а след това и периодично, затягайте винтовете на бързата сглобка (К-2).
В противен случай има вероятност при разхлабени винтове, греблото да се освободи от бързата сглобка.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА ГРЕБАНЕ с надуваемата SUP дъска MAQUA:

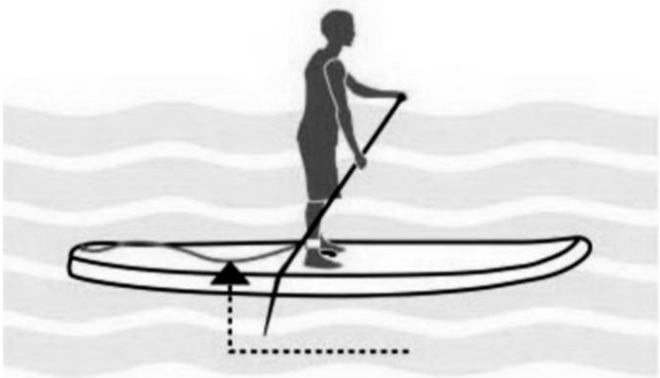
Застанете в средата на надуваемата SUP дъска MAQUA, като поставите крака от двете страни на дръжката, ъгълът на греблото да е обърнато напред.



С изправено тяло гледайте напред към неподвижен обект, който ще Ви помогне да балансирате и да се движите напред.



Поставете греблото дълбоко във водата близо до носа на надуваемата SUP дъска MAQUA и дръпнете плавно греблото назад към себе си. Постоянното гребане Ви прави по балансирани и уверени.



След като греблото премине зад тялото Ви, извадете го от водата, за да повторите същото движение. След три до четири повторения сменете греблото от другата страна на надуваемата SUP дъска MAQUA.

ПОДДРЪЖКА и СЪХРАНЕНИЕ

Използвайте само продукти за поддръжка, които не съдържат киселини или петролни продукти и никога не използвайте продукти на основата на силикон.

• Почиствайте надуваемата SUP дъска MAQUA старателно след всяка употреба с прясна вода и мек сапун, за да премахнете солни кристали, пясъчни гранули и други малки частици мръсотия. Оставете я да изсъхне напълно в противен случай мирише неприятно.

• Всеки път, когато извадите дъската си от водата и я отдуете, оставете я и да изсъхне. Застоялата вода може да причини плесен и неприятна миризма.

• Отдуйте надуваемата SUP дъска MAQUA, като премахнете запушалките от съответните клапани и отстранете целия въздух.

• Внимателно навийте надуваемата SUP дъска MAQUA отпред - назад, като премахнете останалия въздух в нея.
• Съхранявайте надуваемата SUP дъска MAQUA на чисто и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и някъде без големи температурни колебания. Обърнете внимание на факта, че надуваемата SUP дъска MAQUA не е набръчкана, а лежи плоска и не я допускайте до обсега на гризачи.
• Надуваемата SUP дъска MAQUA никога не трябва да се надува при температура под 9 ° C!
• Ако атмосферното налягане се повиши под нагряващо слънце, това трябва да се компенсира чрез отделяне на малко въздух от надуваемата дъска.
• Опитайте се да се уверите, че надуваемата SUP дъска MAQUA (особено когато е надута) не влиза в контакт с камъни, чакъл или остри предмети и че не се влачи или дърпа по земята, тъй като това може да повреди надуваемата SUP дъска MAQUA.
• Във вентила поставяйте само подходящи адаптери за помпата. Грешният тип адаптер на помпата може да повреди клапана и да анулира Вашата гаранция.

РЕМОНТИРАНЕ на надуваемата SUP дъска MAQUA:

Не трябва да се опитвате сами да поправяте големи повредени участъци. Можете да поправите малки площи с приложения комплект за ремонт (H).

1. Отдуйте напълно надуваемата SUP дъска MAQUA и почистете добре ремонтираната зона. Обработете с фина шкурка повредената зона около дупката.
2. Изрежете пластир достатъчно голям, за да покриете повредената зона с достатъчно излишък, с около 1,25 см в повече от всички страни.
3. Нанесете лепило с висока якост (се / не се доставя) върху надуваемата SUP дъска MAQUA, както и върху пластира. Оставете да изсъхне за около 5 минути.
4. Натиснете пластира здраво надолу с мека кърпа. Отстранете всички въздушни мехурчета със заоблен предмет, като леко натискате мехурчетата в посока навън.
5. Винаги изчакайте най-малко 24 часа след ремонт, преди отново да надуете надуваемата SUP дъска MAQUA. Не може да се извършва ремонт на заваръчните шевове. Само производителят трябва да извърши ремонт на заваръчните шевове.

ПРАВИЛЕН НАЧИН ЗА ХВАЩАНЕ НА ГРЕБЛОТО - (M)

ПРАВИЛЕН НАЧИН НА СГЪВАНЕ на надуваемата SUP дъска MAQUA – (R)

ВИНАГИ В НАПЪЛНО ИЗСЪХНАЛО СЪСТОЯНИЕ В ПРОТИВЕН СЛУЧАЙ ЩЕ ИМА НЕПРИЯТНА МИРИЗМА !

ГАРАНЦИЯ

Тази гаранция се отнася до надуваемата SUP дъска MAQUA и обхваща следните области:
• 12 месеца от датата на закупуване на надуваемата SUP дъска MAQUA.

Тази гаранция не е прехвърлима, ако продукта е препродаден след първоначалната покупка.

Възможно е ако оставите продължително време надуваемата SUP дъска MAQUA на силно слънцегреене, цветът на покритието да избледнее. Моля не допускайте това защото не се покрива от гаранцията.
Надуваемата SUP дъска MAQUA е проектирана и произведена само за домашна и лична употреба. Гаранцията на надуваемата SUP дъска MAQUA не се простира върху търговски предприятия и фирми, които работят с отдаване под наем на надуваемата SUP дъска MAQUA.

За общи запитвания, връщане, резервни части и ремонти:
www.MAQUA.eu www.MAQUA.bg

ГАРАНЦИЯ и ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Към продукта надуваема SUP дъска ПАДЪЛБОРД е приложено РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА с ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Моля преди употреба ги прочетете внимателно, незапознаването Ви с тях може да е причина за непризнаване на гаранцията.

Всички продукти трябва да се използват само за нормални развлекателни занимания и развлечения от физически лица.

СИТИ ЕООД предоставя 24 месеца гаранция за ФЛ по ЗЗП и 12 месеца гаранция за ЮЛ по ЗЗП от датата на покупка на всеки продукт. За датата на покупка се приема датата посочена в електрония документ за покупка или в издадената фактура, касова бележка и/или съпътстващата товарителница от куриерска фирма Еконт или СПИДИ.

Гаранцията покрива производствени дефекти на продукта, констатирани липси на части от продукта или несъответствие с обявените и публикувани на сайта www.SUP.bg характеристики и параметри на продукта.

Гаранцията не покрива щетите от нормално износване, скъсване, както и неправилно използване на продукта или лошо стопанисване.

За продуктите предлагани в електронния магазин SUP.bg не е възможно да се изисква гаранция, когато:

• продуктите са повредени от неправилна употреба или удар;
• продуктите не се използват и поддържат според дадените инструкции в ръководството за употреба;
• продуктите не се използват по предназначение;
• продуктите са повредени от атмосферните условия;
• продуктите са амортизирани от износване;
• продуктите са били използвани за търговски дейности или отдаване под наем;

Гаранционото обслужване се предоставя безплатно в рамките на гаранционния срок (с изключение на разходите за транспорт) при представяне на документ за закупуване.

• Тази гаранция не покрива щети, причинени от злоупотреба, пренебрегване; нормално износване, включително, но не само, пробиви, повреди поради прекомерно излагане на слънчева топлина, щети причинени от неправилно боравене и съхранение, щети причинени от употреба при вълни или спукпване на дъската, причинено от падане или срив при условия на сърф или вреда причинена от нещо различно от дефекти в материала и изработката.
• Този продукт не трябва да бъде модифициран и / или снабден с мотор.
• Този продукт не трябва да се използва над препоръчителната максимална товароносимост.
• Тази гаранция е невалидна, ако е извършена неправомерна поправка, промяна или модификация на някоя част от оборудването.

СИТИ ЕООД няма да носи отговорност за разходи, загуби или щети, възникнали в резултат на загуба или злоупотреба с продукта.

КУПУВАЧ: .....

Адрес: .....

Дата на закупуване: ..... Подпис: .....

Продавач: СИТИ ЕООД, ЕИК 124642740 ; тел: 0899155028